

BRATISLAVSKÝ SAMOSPRÁVNY KRAJ	
820 05 BRATISLAVA 25, SABINOVSKÁ 16, P.O.BOX 106	
DOŠLO DŇA: 08-08-2016	RZ: ZH: LU:
Ev. č. záznamu: 12089/2016	
Č. spisu:	
Prílohy: PD-2x Vyjavuje: JH Vyjavuje: Vyjavuje	

Bratislavský samosprávny kraj
Odbor dopravy
Sabinovská 16
P.O.BOX 106
820 05 Bratislava 25

Váš list číslo / zo dňa:

Naše číslo:

Vyjavuje:

V Bratislave dňa:

3778/1426/32/We

Ing. Weber
tel: 02/50201830, 0903/613158
email: weber@reming.sk

4 8 2016

VEC: „Električková trať Dúbravsko – Karloveská radiála“
- žiadosť o vydanie stavebného povolenia v zmysle zákona č. 50/1976 Zb., v znení neskorších predpisov a vyhlášky č. 453/2000 Z.z.

V zastúpení stavebníka Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava, Primaciálne námestie č. 1, Bratislava, Vás žiadame v zmysle § 58 zák. č. 50/1976 Zb., v znení neskorších predpisov a § 8 vyhlášky č. 453/2000 Z.z. ako vecne príslušný stavebný úrad v zmysle § 105, písm. c) zákona č. 513/2009 Z. z. (zákon o dráhach) o vydanie stavebného povolenia na predmetnú stavbu.

I. Stavebník :

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava
Primaciálne námestie č. 1, Bratislava

v zastúpení

REMIING CONSULT, a.s.
Trnavská cesta 27, Bratislava

na základe splnomocnenia:

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava, zastúpené primátorom doc. RNDr. Milanom Ftáčnikom, CSc., zo dňa 3.12.2014

II. Druh stavby :

stavba dráhy

Miesto stavby

Bratislava - územie jestvujúcej električkovej trate na Dúbravsko-Karloveskej radiále od tunela pod Hradným vrchom po križovatku ulíc M.Sch. Trnavského s Hanulovou/Bagárovou ulicou.

Kat. územia:

Staré Mesto, Karlova Ves, Dúbravka

Doba výstavby:

10.2016 – 12.2018

III. Spracovateľ dokumentácie :

REMIING CONSULT, a. s.
Trnavská cesta č. 27, 831 04 Bratislava

IV. Základné údaje o stavbe:

Modernizácia úseku Dúbravsko – Karloveskej radiály nadväzuje na koncepciu postupnej obnovy koľajovej infraštruktúry Hlavného mesta SR Bratislava, zvyšovania výkonnosti hromadnej dopravy a kvalitatívneho posunu komfortu cestujúcich využívajúcich tento druh dopravy.

Stavba rieši modernizáciu existujúcej dvojkolajnej električkovej trate s rozchodom 1000mm vedenou v intraviláne hlavného mesta SR Bratislava. Prechádza katastrálnymi územiami mestských častí Staré Mesto, Karlova Ves a Dúbravka. Stavba je situovaná v pôvodnom trasovaní existujúcej električkovej trate v dĺžke cca 6,77 km. Úsek trate začína od tunela pod Hradným vrchom a končí v križovatke ulíc M. Sch. Trnavského s Hanulovou /Bagarovou.

Cieľom stavby je zmodernizovať električkovú radiálu pri zabezpečení preferencie električkových vozidiel a dosiahnutí čo najvyššej prevádzkovej rýchlosti, pri súčasnom znížení hlučnosti trate a vznikajúcich vibrácií z prevádzky. To bude zabezpečené nahradením existujúcej konštrukcie koľajového zvršku a spodku, použitím nových, progresívnych prvkov a materiálov, úpravu geometrickej polohy koľaje. Zároveň je ale jedným z cieľov stavby aj zvýšenie bezpečnosti, čo si okrem iného vyžaduje úpravy existujúcich priechodoch pre chodcov, ale aj vybudovanie nových priechodov pre chodcov a cyklistov, s osadením svetelnej a zvukovej signalizácie. Zástavky s nedostatočnými rozmermi budú v rámci priestorových možností zväčšené a na prestupových dôležitých uzloch zriadené integrované zástavky MHD (Molecová a Damborského). Z dôvodu zefektívnenia ako prepravy cestujúcich električkou, tak aj riešenia individuálnej automobilovej dopravy v riešenom úseku, bude zástavka Jurigovo námestie zrušená. Pre zvýšenie bezpečnosti a pre zabezpečenie preferencie električkovej dopravy na existujúcich priecestiach bude každé, doteraz neriadene priecestie vybavené svetelnou signalizáciou a riadené v dynamickom režime s absolútnou preferenciou električiek. Modernizácia sa bude týkať aj oblasti trakčného vedenia a meniarň situovaných na predmetnom úseku trate.

Vzhľadom na charakter a rozsah stavby sú predmetom žiadosti o vydanie staveného povolenia nasledovné stavebné objekty:

Časť C - Prevádzkové súbory

PS 101	Cestná dopravná signalizácia
PS 102	Elektrické ovládanie výhybiek pri tuneli
PS 103	Elektrické ovládanie výhybiek do manipulačných koľají
PS 104	Elektrické ovládanie výhybiek v obratisku Karlova Ves
PS 105	Elektrický ohrev výhybiek pri tuneli
PS 106	Elektrický ohrev výhybiek do manipulačných koľají
PS 107	Elektrický ohrev výhybiek v obratisku Karlova Ves
PS 108	Mazanie koľajníc
PS 109	Informačný systém MHD
PS 110	Modernizácia meniarne Karlova Ves
PS 111	Modernizácia meniarne Rovnice
PS 112	Modernizácia meniarne Dolné Krčace
PS 113	Modernizácia meniarne Dúbravka
PS 114	Riadenie vjazdu a výjazdu v obratisku Karlova Ves

Časť D - Stavebné objekty

SO 201	Modernizácia električkovej trate - koľajový zvršok
SO 201-01	Koľaj ako spätný vodič
SO 202	Modernizácia električkovej trate - koľajový spodok a odvodnenie
SO 203	Priecestia cez električkovú trať
SO 204	Dočasné objekty koľajového zvršku
SO 301	Električková zastávka Park kultúry
SO 302	Električková zastávka Lafranconi
SO 303	Električková zastávka Botanická záhrada
SO 303.1	Električková zast. Botanická záhrada - úprava schodísk nadchodu
SO 303.2	Električková zast. Botanická záhrada - výťahy na nástupištia
SO 304	Električková zastávka Molecova
SO 305	Električková zastávka Jurigovo námestie
SO 306	Električková zastávka Segnerova
SO 307	Električková zastávka Nad lúčkami
SO 307.1	Električková zastávka Nad lúčkami - výťahy na nástupištia
SO 308	Električková zastávka MiÚ Karlova Ves
SO 309	Električková zastávka Borská
SO 310	Električková zastávka Karlova Ves
SO 310.1	Električková zastávka Karlova Ves - úprava schodísk nadjazdu
SO 310.2	Električková zastávka Karlova Ves - výťahy na nástupištia
SO 311	Električková zastávka Dolné Krčace
SO 312	Električková zastávka Horné Krčace
SO 313	Električková zastávka Damborského
SO 314	Nástupisko v obratisku
SO 321	Stavebné úpravy podchodu zast. Borská
SO 321.1	Osvetlenie podchodu zast. Borská
SO 322	Stavebné úpravy podchodu zast. Damborského
SO 322.1	Osvetlenie podchodu zast. Damborského
SO 323	Stavebné úpravy meniarí
SO 331	Káblová chráničková trasa pre napájacie vedenia
SO 332	Káblvod pre CDS, diaľkové riadenie a informačný systém
SO 501	Úprava trolejového vedenia, úsek tunel-Molecova
SO 502	Úprava trolejového vedenia, úsek Molecova-obratisko Karlova Ves
SO 503	Úprava trolejového vedenia, úsek obratisko Karlova Ves-Hanulova
SO 504	Úprava trolejového vedenia trolejbusov v obratisku Riviera
SO 505	Ochranné opatrenia v zóne TV
SO 506	Prekážky proti dotyku na nadchodoch a nadjazdoch
SO 514	Prípojky nn vedenia
SO 515	Elektroinštalácia na zastávkach
SO 521	Napájacie vedenie meniarne Karlova Ves
SO 522	Napájacie vedenie meniarne Dolné Krčace
SO 523	Napájacie vedenie meniarne Rovnice
SO 524	Optický kábel pre ovládanie meniarne Karlova Ves
SO 525	Optický kábel pre ovládanie meniarne Dolné Krčace
SO 526	Optický kábel pre ovládanie meniarne Rovnice
SO 527	Optický kábel pre ovládanie meniarne Dúbravka
SO 528	Prípojky nn vedenia k CDS
SO 901	Vegetačné úpravy

Z hľadiska vplyvu na životné prostredie možno konštatovať, že stavba nebude mať negatívny vplyv na životné prostredie, pokiaľ budú dodržané podmienky týkajúce sa ochrany vôd, ochrany vzrastlej zelene, podmienky nakladania s odpadmi a pod. Pri realizácii stavby dôjde k zabudovaniu nových progresívnych prvkov, ktoré po ukončení stavby v maximálnej miere prispievajú k skvalitneniu prevádzky električkovej trate a budú mať pozitívny vplyv na životné prostredie.

V. Parcelné čísla stavebného pozemku: Stavba: „Električková trať Dúbravsko – Karloveská radiála“ bude umiestnená na nehnuteľnostiach v katastrálnom území Staré Mesto, Karlová Ves a Dúbravka. Jedná sa o líniovú stavbu a vzhľadom na značný rozsah pozemkov, tvoria tieto samostatnú prílohu žiadosti o vydanie stavebného povolenia.

VI. Vlastnícke práva k pozemkom:

a) Vlastnícke vzťahy pod existujúcim dopravným koridorom

Stavebník Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava je vlastníkom, prípadne spoluvlastníkom nehnuteľností, ktoré sú vedené na Okresnom úrade Bratislava, katastrálny odbor na nasledujúcich listoch vlastníctva:

- katastrálne územie Staré Mesto:
 - LV č. 1656, 8925, 5714 a 8940
- katastrálne územie Karlova Ves:
 - LV č. 1, 27, 46, 1974, 4971, 4973, 5020, 5046, 2855, 5067, 2956, 5060, 3691, 4539
- katastrálne územie Dúbravka:
 - LV č. 1, 847, 4101, 4102, 5920, 4079, 4645, 4847, 4951, 5149, 5148

Ostatné nehnuteľnosti, ktoré sú v súčasnosti pod existujúcim dopravným koridorom nie sú vo vlastníctve vlastníka stavby Hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy. V zmysle § 4, ods. 4 zákona č. 513/2009 Z.z. Zákon o dráhach a o zmene a doplnení niektorých zákonov, vlastník alebo užívateľ nehnuteľnosti v obvode dráhy je povinný strpieť umiestňovanie súčastí dráhy a vykonanie činností podľa odsekov 2 a 3. Oprávnenia prevádzkovateľa dráhy podľa odsekov 2 a 3 sú vecnými bremenami viaznucimi na nehnuteľnostiach v obvode dráhy a na prístupových cestách k obvodu dráhy. Súčasne v zmysle § 4 zákona č. 66/2009 Z.z. o niektorých opatreniach pri majetkovoprávnom usporiadaní pozemkov pod stavbami, ktoré prešli z vlastníctva štátu na obec a vyššie územné celky a o zmene a doplnení niektorých zákonov ak nemá vlastník stavby ku dňu účinnosti tohto zákona k pozemku pod stavbou zmluvne dohodnuté iné právo, vzniká vo verejnom záujme k pozemku pod stavbou užívanému vlastníkom stavby dňom účinnosti tohto zákona v prospech vlastníka stavby právo zodpovedajúce vecnému bremenu, ktorého obsahom je držba a užívanie pozemku pod stavbou, vrátane práva uskutočniť stavbu alebo zmenu stavby, ak ide o stavbu povolenú podľa platných právnych predpisov, ktorá prešla z vlastníctva štátu na obec alebo vyšší územný celok.

b) Vlastnícke vzťahy mimo existujúceho dopravného koridoru

- časť z parcely registra E KN č. 3618/2, druh pozemku záhrada, výmera 498 m² zapísaná na LV č. 5083 k.ú. Karlová Ves, pôvodné k.ú. Dúbravka vo vlastníctve podielových spoluvlastníkov v časti B pod por.č.

- | | |
|---|----------------------------|
| 1. Mráz Karol r. Mráz, nezistený vlastník | spoluvlastnícky podiel 1/2 |
| 2. Varga Alexander r. Varga, nezistený vlastník | spoluvlastnícky podiel 1/2 |

v GP č. 1426-05/2015 k.ú. Karlova Ves označený ako:

- diel č. 7 o výmere 260 m², ktorý je pričlenený k novovytvorenej parcele C KN parc.č. 2340/15 druh pozemku zastavané plochy a nádvoria o výmere o výmere 1140 m²

- diel č. 8 o výmere 61 m², ktorý je pričlenený k parcele C KN parc.č. 2341/3 zastavané plochy a nádvoria o výmere o výmere 61 m²,

- časť z parcely registra E KN č. 3620, druh pozemku orná pôda, výmera 4346 m² zapísaná na LV č. 5084 k.ú. Karlová Ves, pôvodné k.ú. Dúbravka vo vlastníctve podielových spoluvlastníkov v časti B pod por.č.

1. Olšovská Valéria r. Olšovská, nezistený vlastník, spoluvlastnícky podiel 1/3
2. Olšovský Ľudovít r. Olšovský, nezistený vlastník, spoluvlastnícky podiel 1/3
3. Olšovský Karol r. Olšovský, nezistený vlastník, spoluvlastnícky podiel 1/3

v GP č. 1426-05/2015 k.ú. Karlova Ves označený ako:

- diel č. 13 o výmere 85 m², ktorý je pričlenený k novovytvorenej parcele C KN parc.č. 2340/14 druh pozemku zastavané plochy a nádvoria o výmere o výmere 174 m²,

- časť z parcely registra E KN č. 4401/1, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria , výmera 1940 m² zapísaná na LV č. 5242 k.ú. Karlová Ves, pôvodné k.ú. Devín vo vlastníctve podielových spoluvlastníkov v časti B pod por.č.

1. Szamorayová Magdaléna r. Prügerová, nezistený vlastník, spoluvlastnícky podiel 1/6
2. Szamorayová Magdaléna r. Prügerová, nezistený vlastník , spoluvlastnícky podiel 1/6
3. Prüger Július r. Prüger , nezistený vlastník, spoluvlastnícky podiel 1/3
4. Prügerová Eva r. Prügerová, nezistený vlastník, spoluvlastnícky podiel 1/3

v GP č. 1426-6/2015 k.ú. Karlova Ves označený ako:

- diel č. 1 o výmere 49 m², ktorý je pričlenený k novovytvorenej parcele C KN parc.č. 915/2 druh pozemku zastavané plochy a nádvoria o výmere o výmere 189 m²,

- časť z parcely registra E KN č. 4401/2, druh pozemku vinica, výmera 1940 m² zapísaná na LV č. 5242 k.ú. Karlová Ves, pôvodné k.ú. Devín vo vlastníctve podielových spoluvlastníkov v časti B pod por.č.

1. Szamorayová Magdaléna r. Prügerová, nezistený vlastník, spoluvlastnícky podiel 1/6
2. Szamorayová Magdaléna r. Prügerová, nezistený vlastník, spoluvlastnícky podiel 1/6
3. Prüger Július r. Prüger , nezistený vlastník, spoluvlastnícky podiel 1/3
4. Prügerová Eva r. Prügerová, nezistený vlastník spoluvlastnícky podiel 1/3

v GP č. 1426-6/2015 k.ú. Karlova Ves označený ako:

- diel č. 2 o výmere 140 m2, ktorý je pričlenený k novovytvorenej parcele C KN parc.č. 915/2 druh pozemku zastavané plochy a nádvoria o výmere o výmere 189 m2

Nezistených vlastníkov pozemkov zastupuje Slovenský pozemkový fond. Celková výmera záberu z týchto pozemkov je 595,00 m2.

Ostatné pozemky nachádzajúce sa mimo existujúceho dopravného koridoru, ktoré sú uvedené v prílohe – zoznam dotknutých parciel, sú vo vlastníctve Hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislava, primaciálne námestie č. 1, Bratislava.

VII. Celkové náklady stavby pre SO podľa žiadosti :

44.583.677,- EUR

VIII. Spôsob uskutočnenia stavby :

Stavba bude realizovaná dodávateľsky. Zhotoviteľ stavby bude vybraný verejnou súťažou.

Na základe uvedeného Vás v zastúpení stavebníka žiadame, o vydanie stavebného povolenia na predmetnú stavbu.

S pozdravom

REMIING[®]
CONSULT A.S.
Tmavská cesta 27, 831 04 Bratislava 4

Ing. Slavomír Podmanický
predseda predstavenstva

Prílohy:

- Splnomocnenie na zastupovanie REMING Consult a.s. zo dňa 3.12.2014 – overená kópia
- Projektová dokumentácia stavby (DSP) – 2x originál
- ~~Sprievodný poplatok 1000,-~~
- celková situácia stavby na podklade katastrálnej mapy (v súhrnnej časti PD), časť B2
- Zoznam dotknutých parciel
- Listy vlastníctva
- Stanovisko Slovenského pozemkového fondu - Bratislava, zo dňa 26.11.2015, číslo: SPFZ/2015/120771, SPFS/2015/30091,
- §120 stavebného zákona – Mestská časť Bratislava – Karlová Ves, zo dňa 4.8.2016, číslo KV/SU/1778/2016/12027/KJ,
- Rozhodnutie Okresného úradu Bratislava, Odbor starostlivosti o ŽP, zo dňa 14.7.2015, číslo: OU-BA-OSZP3-2015/037478-r/LAZ/I-EIA,

- Rozhodnutie Mestskej časti Bratislava Karlová Ves, zo dňa 11.12.2015, číslo: KV/SU/3427/2015/18640/KJ,
- Rozhodnutie Okresného úradu Bratislava, odbor výstavby a bytovej politiky, zo dňa 24.5.2016, číslo: OU-BA-OVBP2-2016/41569-KAZ,
- Vyjadrenie Okresného úradu Bratislava, Odbor starostlivosti o ŽP, zo dňa 28.9.2015, číslo: OU-BA-OSZP3-2015/80307/JAJ/IV-v,
- Vyjadrenie Okresného úradu Bratislava, Odbor starostlivosti o ŽP, zo dňa 28.9.2015, číslo: OU-BA-OSZP3-2015/079052/TEJ/IV,
- Vyjadrenie Okresného úradu Bratislava, Odbor starostlivosti o ŽP, zo dňa 16.9.2015, číslo: OU-BA-OSZP3-2015/079499/SIM/IV,
- Vyjadrenie Okresného úradu Bratislava, Odbor starostlivosti o ŽP, zo dňa 10.2.2016, číslo: OU-BA-OSZP3-2016/014993/CEM/IV,
- Vyjadrenie Okresného úradu Bratislava, Odbor krízového riadenia, zo dňa 10.9.2015, číslo: OU-BA-OKR1-2015/080328-2,
- Stanovisko Magistrátu hl. m. SR Bratislava, zo dňa 3.5.2016, číslo MAGS OD 36373/2016-2416 CSO/616/Ko,
- Vyjadrenie Mestská časť Bratislava – Staré mesto, zo dňa 18.1.2016, číslo: 2472/3249/2016/STA/Zub
- Vyjadrenie Mestská časť Bratislava – Karlová Ves, zo dňa 20.1.2016, číslo: KV/EKO/519/2016/1765/MD,
- Vyjadrenie Mestská časť Bratislava – Dúbravka, zo dňa 3.2.2016, číslo: OÚR-1788/2521/2016/Be,
- Vyjadrenie Dopravného podniku Bratislava, zo dňa 1.8.2016, značka : 00318/14695/2000/2016,
- Stanovisko Hasičského a záchranného útvaru Hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, zo dňa 18.1.2016, číslo KRHZ-BA-HZUB6-60/2016,
- Závazné stanovisko Úradu Bratislavského samosprávneho kraja, odbor dopravy, zo dňa 2.2.2016, značka: 108/1426/32/We,
- Stanovisko Siemens MO MM ITS, zo dňa 1.6.2016,
- Závazne stanovisko Krajského pamiatkového úradu Bratislava, zo dňa 9.1.2016, číslo: KPUBA-2016/5930-2/9781/ŠUS,
- Vyjadrenie Slovenského zväzu telesne postihnutých, zo dňa 13.1.2016, značka: 112/426/32/We,
- Stanovisko Únie nevidiacich a slabozrakých Slovenska, zo dňa 4.5.2016, číslo: 43/SK/2016/Ho,
- Vyjadrenie Západoslovenskej energetiky, a.s., zo dňa 3.2.2016, značka: CZ 1724/06837/2016,
- Vyjadrenie Slovenského plynárenského priemyslu – Distribúcie, a.s., zo dňa 19.1.2016, číslo: TDba/122/2016/JPe,
- Vyjadrenie Bratislavskej vodárenskej spoločnosti, a.s., zo dňa 5.2.2016, číslo: 754/4020/2016/JJ,
- Vyjadrenie Slovak Telekom, a.s., zo dňa 27.1.2016, číslo: 16-3516947-BA4,
- Vyjadrenie UPC Broadband Slovakia, s.r.o., zo dňa 3.2.2016, číslo 60/2016,
- Vyjadrenie Slovanet, a.s., zo dňa 2.2.2016,
- Vyjadrenie SWAN plus, a.s., zo dňa 21.1.2016, číslo: SW-352/2016,
- Vyjadrenie Bratislavskej teplárenskej a.s., zo dňa 18.1.2016, značka: 00142/Ba/2016/3410-2,